



Prosvjetno-kulturni centar Mađara u Republici Hrvatskoj
Horvátországi Magyar Oktatási és Művelődési Központ
Drinska 12A, HR-31000 Osijek/Eszék
OIB: 44552139436 tel.: +385 (0)31 274 339
e-mail: hmomk@pkcm.hr, web: www.pkcm.hr

KLASA: 601-02/26-02/01
URBROJ: 2158-64-01-26-01
30. rujna 2026., Osijek

DJEČJI VRTIĆ „BÓBITA“
GODIŠNJE IZVJEŠĆE O RADU
ZA PEDAGOŠKU GODINU 2025./2026.

Osijek, 30. rujna 2026. godine

SADRŽAJ

1. UVOD.....	3
2. OSNOVNI PODACI O Dječjem vrtiću „BÓBITA“ PRI PROSVJETNO-KULTURNOM CENTRU MAĐARA U RH.....	4
3. UVJETI RADA.....	5
3.1 UNUTARNJI PROSTORI CENTRA.....	5
4. PODACI O ODGOJNIM SKUPINAMA	6
5. USTROJSTVO RADNOG VREMENA	6
6. STRUKTURA RADNOG VREMENA	8
7. REALIZACIJA PROGRAMA.....	10
8. MATERIJALNI UVJETI RADA.....	11
9. UPRAVLJANJE VRTIĆEM	12
9.1 PLAN RADA UPRAVNOG VIJEĆA	12
9.2 PLAN RADA ODGOJITELJSKOG VIJEĆA	12
10. NJEGA I SKRB ZA TJELESNI RAST I RAZVOJ DJECE.....	13
11. ODGOJNO-OBRAZOVNI RAD	14
11.1 OBILJEŽAVANJE VAŽNIH DATUMA, DOGAĐAJA I PRIGODA	20
12. IZOBRAZBA I STRUČNO USAVRŠAVANJE.....	21
13. SURADNJA S RODITELJIMA	21
14. ZAKLJUČAK.....	22

1. UVOD

Prosvjetno-kulturni centar Mađara u Republici Hrvatskoj (u daljnjem tekstu: Centar) osnovan je Uredbom o osnivanju Vlade Republike Hrvatske (KLASA: 016-01/99-01/02; URBROJ: 5030104-99-1 od 1. travnja 1999. godine.)

Djelatnost Centra je odgoj i naobrazba na mađarskom jeziku za pripadnike mađarske nacionalne manjine, i to:

- njega, odgoj i obrazovanje te skrb o djeci predškolske dobi,
- osnovno školovanje
- srednjoškolsko školovanje.

Zgrada Centra smještena je na području Gradskog kotara Industrijska četvrt u Osijeku.

Zgrada je izrađena u svibnju 1999. godine. Uporabna površina objekata (sastoji se od četiri zgrade) je cca. 3 700 četvornih metara. Od toga, vrtić zauzima površinu od 338,80 četvornih metara s dvije sobe dnevnog boravka, čajnom kuhinjom i ostalim prostorijama. S osnovnom i srednjom školom dijele dvoranu za tjelesnu i zdravstvenu kulturu (714 m²) i kuhinju. Ispred vrtića nalazi se popločena terasa (132,48 m²) i uređeno igralište.

Centar je specifična ustanova osobito s toga što prema njoj ne gravitira nijedan dio grada Osijeka, kao što je to slučaj sa svim dječjim vrtićima i osnovnim školama u gradu, već djecu potičemo iz svih dijelova grada, i uže i šire okolice, tj. iz Osječko-baranjske i Vukovarsko-srijemske županije (Dalj, Hrastin, Korod itd.).

Predškolski odgoj i obrazovanje djece pripadnika mađarske nacionalne manjine ostvaruje se u skladu sa Zakonom o predškolskom odgoju i obrazovanju (Narodne novine, broj 10/97, 107/07, 94/13, 98/19, 57/22, 101/23 i 22/26), Zakonom o odgoju i obrazovanju na jeziku i pismu nacionalnih manjina (Narodne novine, broj 51/00 i 56/00) te Državnim pedagoškim standardom predškolskog odgoja i naobrazbe (Narodne novine, broj 63/08 i 90/10).

2. OSNOVNI PODACI O DJEČJEM VRTIĆU „BÓBITA“ PRI PROSVJETNO-KULTURNOM CENTRU MAĐARA U RH

NAZIV I SJEDIŠTE USTANOVE	PROSVJETNO-KULTURNI CENTAR MAĐARA U REPUBLICI HRVATSKOJ, OSIJEK HORVÁTOR SZÁGI MAGYAR OKTATÁSI ÉS MŰVELŐDÉSI KÖZPONT, ESZÉK
ADRESA	DRINSKA 12A
ŽUPANIJA	OSJEČKO-BARANJSKA
MATIČNI BROJ	1462440
OIB CENTRA	44552139436
MBS	030065823
RAVNATELJ	Janoš Andoči, prof.
E – POŠTA RAVNATELJA	ravnatelj@pkcm.hr
ŠIFRA CENTRA U MZOM-U	14 – 060 – 021
TELEFON (centrala)	031 / 274 – 339
SLUŽBENA E – POŠTA	hmomk@pkcm.hr
MREŽNA STRANICA	www.pkcm.hr

3. UVJETI RADA

3.1 UNUTARNJI PROSTORI CENTRA

Dječji vrtić „Bóbita” ima zaseban ulaz s južne strane Centra. Smješten je u prizemlju C-zgrade te od ukupne uporabne površine Centra zauzima 338,80 četvornih metara.

Vrtić se sastojao od sljedećih prostorija:

- dviju soba dnevnog boravka sa spavaonicama,
- čajne kuhinje,
- komunikacijskog prostora u kojem je smještena blagovaonica,
- kabinet za odgojiteljice,
- soba za prijam roditelja,
- dvaju WC-a za djecu, od kojih jedan ima ugrađenu tuš-kabinu,
- jednog WC-a za odgojiteljice.

Blagovaonica nalazi se u prizemlju B-zgrade. Uz blagovaonicu je smještena kuhinja u kojoj se pripremaju obroci za djecu koja pohađaju vrtić te za učenike osnovne i srednje škole.

Roditelji djece koja pohađaju vrtić sudjelovali su u podmirenju cijene programa u skladu s pravilnikom kojim se propisuje visina njihova udjela u cijeni programa. Iz sredstava prikupljenih participacijom roditelja podmirivao se i trošak prehrane djece.

Administrativno-upravni prostori nalaze se na katu B-zgrade Centra. Ondje su smješteni ured tajnika, ured računovodstva, ured stručnih suradnica pedagoginja i ured ravnatelja te zasebna prostorija preuređena za potrebe pismohrane.

Svlačionica za tehničko osoblje zasebna je prostorija sa sanitarnim čvorom i tuš-kabinom, smještena uz kuhinju u prizemlju B-zgrade.

Sklonište koje se nalazi ispod vrtića nije opremljeno opremom predviđenom propisima te se djelomično koristi kao privremeno spremište.

4. PODACI O ODGOJNIM SKUPINAMA

U pedagoškoj godini 2025./2026. ustrojene su dvije mješovite odgojne skupine. Na kraju pedagoške godine vrtić je pohađalo 26 djece (15 Ž, i 11 M). Broj djece se tijekom pedagoške godine promijenio (1 se djevojčica ispisala u rujnu, a druga djevojčica se upisala u travnju).

Brojno stanje je izgledalo ovako:

Upisano	Muških	Ženskih	3 god.	4 god.	5 god.	6 god.
26	11	15	6 4Ž / 2M	5 3Ž / 2M	6 1Ž / 5M	9 5Ž / 4M

Podaci o odgojnim skupinama, vrste programa:

Odgojna skupina	Naziv skupine	Broj djece u petosatnom ili šestosatnom programu	Broj djece u devetosatnom ili desetosatnom programu	Ukupan broj djece na 30. lipnja 2026.
1. mješovita skupina	Bóbita	5	15	20
2. mješovita skupina	Bóbita	0	19	19

5. USTROJSTVO RADNOG VREMENA

Rad vrtića bio je organiziran od 6:00 do 16:00 sati. Poludnevni program u trajanju od pet sati provodio se do 11:15 sati, s ručkom ili bez njega, dok se cjelodnevni program u trajanju od deset sati provodio do 16:00 sati. Dnevni raspored aktivnosti bio je usklađen s potrebama djece i dogovorom s roditeljima, a rad je bio organiziran na sljedeći način

- 6:00 – 8:00 – dolazak djece u vrtić,
- 8:00 – 8:30 – doručak,
- 8:30 – 9:30 – odgojno-obrazovni rad,
- 9:30 – 9:45 – užina,
- 9:45 – 10:45 – odgojno-obrazovni rad (program za djecu predškolske dobi),
- 10:45 – 11:30 – boravak na zraku ili u sportskoj dvorani,
- 11:30 – 12:00 – ručak,
- 12:15 – 14:00 – dnevni odmor,
- 14:00 – 14:30 – igre i aktivnosti u centrima po odabiru djeteta i priprema putnika za polazak na autobus,
- 14:45 – 15:00 – užina,

- 15:15 – 16:00 – popodnevne aktivnosti i odlazak djece kući.

Dječji vrtić „Bóbita” djeluje u sastavu Centra i nije ustrojen kao zasebna jedinica. Zbog organizacije prijevoza djece školski praznici učenika osnovne i srednje škole ujedno su bili i praznici za djecu koja pohađaju vrtić. Iznimno se, tijekom zimskih i proljetnih praznika, rad vrtića mogao organizirati ako su roditelji iskazali potrebu za boravkom djece u vrtiću.

Takva organizacija rada povezana je s činjenicom da se većina djece iz vrtića prevozi posebnim autobusom Gradskog prijevoza putnika Osijek, kojim se prevoze i učenici osnovne škole Centra. Tijekom školskih praznika taj autobus ne prometuje.

6. STRUKTURA RADNOG VREMENA

Dječji vrtić „Bóbita” djeluje u sastavu Centra i nema pravnu osobnost. Centar kao jedinstvena ustanova osigurava vrtiću stručno-pedagošku, administrativno-upravnu i tehničku potporu.

Tjedno zaduženje ravnatelja i stručnog suradnika Centra

R.br.	Ime i prezime	Struka	Stručna sprema	Radno mjesto	Radno vrijeme	Tjedni broj sati u Centru
1.	Janoš Andoči	prof. povijesti	VSS	Ravnatelj	7:30 – 15:30	40
2.	Erna Varga	dipl. pedagog	VSS	stručni suradnik pedagog	Utorak 7:30 – 14:00 Srijeda 7:30 – 11:00 Petak 7:30 – 14:00	20

Tjedno zaduženje administrativnog osoblja:

R.br.	Ime i prezime	Struka	Stručna sprema	Radno mjesto	Radno vrijeme	Tjedni broj sati u Centru
1.	Sandra Krpić	dipl. iur.	VSS	Tajnik	7:30 – 15:30	40
2.	Ana Šolčić	ekonomist	VSS	Računovođa	7:00 – 15:00	40

Tjedni i mjesečni raspored radnog vremena pomoćno-tehničkog osoblja

- prijeponednevna smjena: od 6:00 do 14:00 sati
- popodnevna smjena: od 14:00 do 22:00 sata
- radnici su se tjedno mijenjali po tzv. sektorima

	A sektor	B Sektor	C Sektor	D sektor
1. tjedan	Manuela Dobsai poslijepodne	Eva Adam prijepodne	Dijana Kovač poslijepodne	Snežana Tot prijepodne
2. tjedan	Eva Adam poslijepodne	Manuela Dobsai prijepodne	Snežana Tot poslijepodne	Dijana Kovač prijepodne
3. tjedan	Dijana Kovač poslijepodne	Snežana Tot prijepodne	Manuela Dobsai poslijepodne	Eva Adam prijepodne
4. tjedan	Snežana Tot poslijepodne	Dijana Kovač prijepodne	Eva Adam poslijepodne	Manuela Dobsai prijepodne

Zaduženje djelatnika na poslovima pripreme hrane i srodnim poslovima

Djelatnik: Ilonka Peter i Glorija Horvat

Poslovi u kuhinji obuhvaćali su:

- pripremu doručka, užine, ručka i poslijepodnevne užine za djecu koja pohađaju vrtić
- vođenje cjelokupne dokumentacije propisane sustavom HACCP-a
- čišćenje i održavanje kuhinje te spremišta za prehrambene proizvode.

Zaduženje odgojiteljica

Radno vrijeme odgojiteljica iznosilo je 40 sati tjedno. Od toga je šest sati dnevno bilo namijenjeno neposrednom radu s djecom. Preostalo radno vrijeme obuhvaćalo je pripremu za odgojno-obrazovni rad, stručno usavršavanje, kulturnu i javnu djelatnost, suradnju s roditeljima i lokalnom zajednicom te druge poslove povezane s radom vrtića.

Odgojiteljice su radile u smjenama prema rasporedu utvrđenom na sjednici Odgojiteljskog vijeća:

- prijemodnevna smjena: od 6:00 sati do 12:00 sati ili od 7:00 sati do 13:00 sati,
- poslijepodnevna smjena: od 10:00 sati do 16:00 sati, po ukazanoj potrebi i duže.

Tjedni raspored radnog vremena odgojiteljica je bio uređen:

Tjedan	Odgojiteljica			
	Eva Perković	Timea Pastor-Bajsić	Emeše Ferenc-Ilić	Izabela Katić
1.	2. smjena	1. smjena	1. smjena	2. smjena
2.	1. smjena	2. smjena	2. smjena	1. smjena
3.	2. smjena	1. smjena	1. smjena	2. smjena
4.	1. smjena	2. smjena	2. smjena	1. smjena

Popis odgojiteljica:

R.br.	Ime i prezime	Zvanje	Stručna sprema
1.	Timea Pastor-Bajsić	Odgojiteljica	VŠS
2.	Izabela Katić	Odgojiteljica	VŠS
3.	Emeše Ferenc-Ilić	Odgojiteljica	VŠS
4.	Eva Perković	Odgojiteljica	VŠS

7. REALIZACIJA PROGRAMA

Odgojno – obrazovni rad organiziran je u mješovitim skupinama. Imajući u vidu želje i potrebe roditelja i djece u tom razdoblju, postavljamo fleksibilnu organizaciju rada s obzirom na radno vrijeme, prostor, broj djece i djelatnika.

Vrtić je u pedagoškoj godini 2025./2026. s djecom radio od 8. rujna 2025. do 30. lipnja 2026. godine.

Mjesec/godina	Broj dana	Broj subota	Broj nedjelja	Broj blagdana/praznika	Radni dani	Broj radnih sati
Rujan 2025.	30	4	4	1 (Dan Centra)	17	170
Listopad 2025.	31	4	4	0	23	230
Studeni 2025.	30	5	5	1 (Državni praznik)	19	190
Prosinac 2025.	31	4	4	2 (Državni praznik) i 2 dana slobodna	19	190
Siječanj 2026.	31	5	4	2 (Državni praznik) i 1 slobodan dan	19	190
Veljača 2026.	28	4	4	0	20	200
Ožujak 2026.	31	4	5	0	22	220
Travanj 2026.	30	4	4	1 (Državni praznik)	21	210
Svibanj 2026.	31	5	5	1 (Državni praznik)	20	200
Lipanj 2026.	30	4	4	2 (Državni praznik) i 1 slobodan dan	19	190
Srpanj 2026.	31	4	4	0	0	0
Kolovoz 2026.	31	5	5	1 (Državni praznik)	0	0
UKUPNO:	365	52	52	15	198	1980

8. MATERIJALNI UVJETI RADA

Sredstva za rad Dječjeg vrtića „Bóbita” u sklopu Centra osiguravaju se:

- iz sredstava proračuna osnivača (*članak 48. stavak 1. Zakona o predškolskom odgoju i naobrazbi, Narodne novine 10/97*) Ministarstva znanosti, obrazovanja i mladih,
- obvezatnim sudjelovanjem roditelja u cijeni programa, sukladno Pravilniku (roditelji uplaćuju 70,00 eura, za poludnevni boravak te 85,00 eura za cjelodnevni boravak.),
- iz drugih izvora: proračuna Grada Osijeka, razne donacije iz matične zemlje (Mađarska) itd.

U ovoj pedagoškoj godini vrtić smo djelomično obnovili i vršili smo sitne nabavke:

- nabavili smo pedagošku dokumentaciju za obje odgojne skupine,
- redovito smo nabavljali potrošni didaktički materijal, igračke i slikovnice
- uređenje terase vrtića – antistres podloga i umjetna trava
- tepisi u obje skupine

Kao i proteklih godina *Forum mađarskih prosvjetnih djelatnika u RH* darovao je vrtiću didaktička sredstva i pomagala. Donacija je realizirana preko natječaja za razvoj mađarskih vrtića, u suradnji s *Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt* iz Budimpešte. Paket razvojnih i didaktičkih sredstava pod nazivom Mađarski kutak doprinijet će kvaliteti rada vrtića, stjecanju znanja vezanih uz mađarsku kulturu i jačanju identiteta.

9. UPRAVLJANJE VRTIĆEM

9.1 PLAN RADA UPRAVNOG VIJEĆA

Upravno vijeće kao kolektivno tijelo upravlja Centrom. Obavlja poslove iz djelokruga svoga rada temeljem odredbi Statuta Centra, zakona i drugih propisa.

U ovoj pedagoškoj godini Upravno vijeće je raspravljalo, zauzelo stavove i predlagalo poduzimanje potrebnih radnji, kao što su:

- donijelo je Godišnji plan i program rada vrtića Centra za pedagošku 2025./2026. godinu (30. rujna 2025.),
- usvojen je financijski plan za 2026. godinu
- usvojen je godišnji (završni) obračun za 2025. godinu,
- usvojen je polugodišnji obračun (fin. izvješće) za 2026. godinu.
- izrađena je analiza postignutih rezultata u odgojno-obrazovnom radu vrtića,
- utvrđen je prijedlog upisa djece u pedagošku godinu 2026./2027.,
- rješenje žalbe djelatnika Centra i roditelja u skladu s propisima,
- razmotreni su materijalni problemi i riješeni su u skladu s financijskim mogućnostima,
- prihvaćeno je Izvješće ravnatelja o radu Centra u pedagoškoj 2025./2026. godini.

9.2 PLAN RADA ODGOJITELJSKOG VIJEĆA

Odgojiteljsko vijeće, po pravilu, sjednice održava zajedno s Nastavničko – učiteljskim vijećem osnovne i srednje škole. Održana su i odgojiteljska vijeća na kojima su sudjelovali odgojitelji, pedagog i ravnatelj. Odgojiteljsko vijeće vrtića sudjeluje u utvrđivanju Godišnjeg plana i programa rada vrtića Centra i prati njegovo ostvarivanje. Ocjenjuje stručne i pedagoške rezultate vrtića Centra, skrbi o uspješnom ostvarivanju odgojno – obrazovnog rada, o primjeni suvremenih oblika i metoda odgojno – obrazovnog rada s djecom. Odlučivao je o pohvalama iz svog djelokruga te raspravljao i odlučivao o stručnim i drugim pitanjima utvrđenim zakonima, Statutom i općim aktima Centra.

10. NJEGA I SKRB ZA TJELESNI RAST I RAZVOJ DJECE

Kako bi osigurali maksimalnu skrb o sigurnom boravku djeteta u Vrtiću, prvenstveno se vodimo poštivanjem protokola postupanja, sigurnosnih i zaštitnih programa, Kućnog reda Vrtića. Kako bi zadovoljili sve sastavnice skrbi, važno je voditi računa o sva četiri područja:

- zdravstvena zaštita djeteta,
- prehrana djeteta,
- higijensko-tehnički uvjeti,
- sigurnost djeteta.

Državnim pedagoškim standardom predviđene su mjere zdravstvene zaštite djeteta. Prehrana djece u dječjem vrtiću uključuje:

- sustavno praćenje rasta i razvoja djece; antropometrijska mjerenja,
- kvalitetna prehrana; broj obroka, voće i svježe namirnice, pitka voda,
- higijensko-sanitarni uvjeti; analiza hrane, vode, sanitarni pregledi.

Kako bi osigurali preduvjete pravilnog rasta i razvoja djece, kroz pedagošku godinu su obavljena kvartalno antropometrijska mjerenja djece. Razradili smo svakodnevni program kretanja (tjelesne aktivnosti unutar skupina, boravak na zraku sukladno vremenskim uvjetima), sugerirali smo roditeljima adekvatno odijevanje i obuvanje sukladno vremenskim prilikama.

Kvalitetna prehrana djece je važan faktor u njezi i skrbi za rast, razvoj i zdravlje djece. Ponudili smo kvalitetnu, raznovrsnu prehranu: mliječne proizvode, sirne namaze, svježe voće i sirovo povrće. Svakodnevno su ponuđena variva s mnogo povrća, kukuruzna krupica, tamni kruh itd. Roditelji su informirani o prehrani putem jelovnika koji je dostupan i na mrežnoj stranici ustanove.

Propisani higijensko-sanitarni uvjeti prehrane zadovoljavaju u cijelosti (obavljeni redovni mikrobiološki nalazi hrane, bris (ruku, kuhinjskih površina), mikrobiološki nalazi pitke vode (kuhinja, slavine iz koje piju djeca), sistematski pregledi svih radnika koji su i uredni (ZZJZ – epidemiološka jedinica Doma zdravlja Našice). Redovni posjeti sanitarnih inspekcija, rješenje i zapisnici.

Postupci samozaštite zdravlja kao što su: pravilno pranje ruku, pravilno brisanje i ispuhivanje nosa i samozaštita kod kihanja i kašljanja (kihanje i kašljanje u maramicu ili rukav) provođeni su učestalije i obavljali su se velikoj mjeri pod nadzorom odgojitelja.

Kako bi roditeljima ponudili i poboljšali siguran boravak njihovog djeteta u ustanovi, sigurnost djeteta nam je na vrlo visokoj ljestvici prioriteta. Početkom pedagoške godine od roditelja zahtijevamo pisanu suglasnost za odvođenje djeteta iz vrtića u koje se ne ubrajaju roditelji, maksimalno još tri osobe koje mogu odvoditi dijete.

Početkom svake pedagoške godine obnavljamo policu osiguranja zaposlenika i kolektivnu policu osiguranja djece od nesretnog slučaja 24 sata dnevno u osiguravajućoj kući „EUROHERC OSIGURANJE“.

11. ODGOJNO-OBRAZOVNI RAD

Tijekom pedagoške 2025./2026. godine realizirane su osnovne razvojne zadaće za zadovoljenje osnovnih potreba predškolskog djeteta u području razvoja:

- tjelesni i psihomotorni razvoj,
- socio-emocionalni razvoj i razvoj ličnosti,
- spoznajni razvoj,
- govor, komunikacija, izražavanje i stvaranje.

U konkretnom odgojno-obrazovnom radu veliku smo pozornost posvetili individualnom pristupu svakom djetetu te još osmišljenijoj integraciji sadržaja svih područja djetetova razvoja. Sadržaje i aktivnosti koncipirali smo tako da odgovaraju prirodnom načinu stjecanja znanja. Aktivnosti su poticale i razvijale dječje tjelesne, intelektualne i društvene sposobnosti, a kako se razvoj predškolskog djeteta i njegovo učenje nisu odvijali u usko određenim predmetnim područjima nego objedinjeno, svaka aktivnost koja potiče jednu dimenziju djetetova razvoja poticala je i razvoj drugih. U aktivnostima koja integriraju različita područja djetetova razvoja, posebnu smo pozornost obratili na važnost timskog rada te još bolju osmišljenost prostornog konteksta, posebno višenamjenskih prostora.

U obje skupine polaze djeca s različitim stupnjem poznavanja mađarskog jezika, od slabijeg razumijevanja i do aktivnog vladanja jezikom. Takva situacija u skupini vrlo je otežavajuća okolnost i zahtijeva različit pristup svakom djetetu. Roditelji djece upoznati su sa specifičnostima skupine kako bi i oni mogli djelovati na jačanje jezične kompetencije svoje djece, naročito roditelji koji se aktivno služe mađarskim jezikom, a to ne prakticiraju u komunikaciji s djetetom. Upoznati su s važnosti njegovanja pozitivnog stava i interesa prema mađarskom jeziku. Zadovoljni smo postignutim rezultatima naročito kod one djece koja sljedeću pedagošku godinu polaze u školu te nastavljaju školovanje u ustanovi.

Tijekom pedagoške godine realizirane su različite aktivnosti, posjeti, izleti, radionice i edukativni sadržaji kojima se djeci omogućilo stjecanje novih iskustava, upoznavanje neposrednog i šireg društvenog okruženja te razvoj različitih kompetencija. Posebna pažnja posvećena je učenju kroz neposredno iskustvo, njegovanju kulturne baštine, razvoju mađarskog jezika, suradnji s roditeljima i povezivanju vrtića s lokalnom zajednicom.

DATUM	NAZIV AKTIVNOSTI	CILJ	ZADACI
30.9.2025.	BERBA GROŽĐA KOD U KARANCU	Upoznati djecu s jesenskim radovima u prirodi kroz neposredno iskustvo te ih povezati s tradicijom i procesom nastanka hrane.	• Razvoj motorike – trganje i rezanje grozdova. • Senzoričko istraživanje – prepoznavanje oblika, mirisa i boja. • Učenje kroz igru – brojanje grozdova i razvrstavanje po veličini i obliku. • Poticanje timskog rada i suradnje.
3. listopada	POSJET DOMU ZA STARIJE I NEMOĆNE OSOBE – DOMU UMIROVLJENIKA OSIJEK	Razvijati empatiju, poštovanje i međugeneracijsku povezanost kroz susret djece sa starijim osobama.	• Upoznati djecu sa životom i svakodnevicom starijih osoba. • Poticati razgovor, komunikaciju i međusobno uvažavanje. • Razvijati osjećaj pripadnosti zajednici.
6. listopada	EDUKATIVNO PREDAVANJE CIVILNE ZAŠTITE	Upoznati djecu s osnovnim pravilima sigurnog ponašanja i postupanja u izvanrednim situacijama.	• Razvijati svijest o sigurnosti i odgovornom ponašanju. • Upoznati djecu s primjerenim načinima reagiranja u opasnim situacijama. • Poticati brigu o sebi i drugima.
14. listopada	POSJET PROIZVODNOM POGONU MLINAR	Upoznati djecu s procesom proizvodnje kruha i pekarskih proizvoda te značajem kruha u svakodnevnom životu.	• Upoznati osnovne faze nastanka kruha. • Proširivati spoznaje o namirnicama i zanimanjima. • Povezivati iskustvo posjeta sa sadržajima Dana kruha.
14.10.2026.	DANI KRUHA – POSJET BAKE **MOLNAR – PRAVIMO TRADICIONALNE POGAČICE	Poticati razvoj fine motorike, senzornih sposobnosti i suradnje među djecom kroz tradicijsku pripremu pogačica uz vodstvo bake.	• Spoznajni razvoj – upoznati djecu s tradicionalnim sastojcima, priborom i načinom izrade pogačica. • Psihomotorički razvoj – razvijati finu motoriku šake i prstiju kroz miješanje, valjanje i oblikovanje. • Socio-emocionalni razvoj – razvijati poštovanje prema starijima, strpljenje, dijeljenje pribora i zajednički rad. • Govorni razvoj – proširiti rječnik pojmovima vezanim uz pečenje i tradiciju kroz razgovor s bakom.
16.10.2025.	PRAVIMO PIZZU ZA RUČAK	Razvijati samostalnost, finu motoriku i kreativnost djece kroz praktičnu izradu vlastitog obroka	• Razvoj motorike – jačanje mišića šake i prstiju.

		te poticati pozitivne prehrambene navike.	• Koordinacija pokreta – razvijati preciznost pri slaganju, rezanju i mazanju sastojaka. • Spoznajni razvoj – upoznavanje namirnica i redosljeda koraka u receptu. • Matematičke vještine – brojanje sastojaka. • Socio-emocionalni razvoj – poticati suradnju, strpljenje i osjećaj ponosa. • Briga o sebi – usvajati higijenske navike i pranje ruku prije i nakon rada s hranom.
Listopad	OBILJEŽAVANJE DANA KRUHA	Razvijati svijest o važnosti kruha i plodova zemlje te negovati tradiciju i zahvalnost za hranu.	• Razgovor o kruhu, žitaricama i plodovima zemlje. • Poticati senzorno istraživanje i kreativno izražavanje. • Negovati tradicijske običaje i zajedništvo.
19. studenoga	POSJET GRADSKOJ KNJIŽNICI BELI MANASTIR – MJESEC HRVATSKE KNJIGE	Potaknuti interes djece za knjigu, priču i knjižnicu kao mjesto učenja i druženja.	• Upoznati prostor i namjenu knjižnice. • Poticati interes za slikovnice, priče i čitanje. • Razvijati govorne i komunikacijske vještine.
21. studenoga	POSJET FILOZOFSKOM FAKULTETU – ODSJEK ZA POVIJEST I HRVATSKI JEZIK	Proširivati dječje spoznaje o jeziku, riječima i kulturnoj baštini kroz primjereno iskustvo izvan vrtića.	• Upoznati djecu s nastankom govora i riječi. • Poticati interes za jezik i komunikaciju. • Upoznati simboliku i elemente mađarske povijesti.
26. studenoga	PITYI PALKÓ – LUTKARSKA PREDSTAVA	Razvijati interes za kazališnu i lutkarsku umjetnost te sposobnost doživljavanja umjetničkog stvaralaštva.	• Poticati pažnju i koncentraciju tijekom predstave. • Razvijati maštu i kreativno izražavanje. • Potaknuti razgovor o doživljaju predstave.
2. prosinca	RADIONICA „MEDENA PRIČA“	Poticati suradnju djece i roditelja kroz zajedničku izradu medenjaka te razvijati kreativnost i zajedništvo.	• Razvijati finu motoriku kroz miješanje, oblikovanje i ukrašavanje. • Poticati suradnju i međusobno pomaganje. • Negovati blagdanske običaje i zajedništvo vrtića i obitelji.
9. prosinca	BOŽIČNA „MEDENA PRIČA“ – PRIREDBA	Poticati dječje stvaralaštvo, samopouzdanje i osjećaj	• Razvijati govorno i glazbeno izražavanje.

		pripadnosti kroz sudjelovanje u božićnom programu.	• Poticati samopouzdanje kroz javni nastup. • Njegovati blagdanske običaje i zajedništvo.
13. prosinca	BLAGDAN SVETE LUCIJE – SIJANJE PŠENICE	Upoznati djecu s tradicijskim običajem sijanja pšenice i njegovim značenjem.	• Sudjelovati u sijanju pšenice i brizi o biljci. • Razvijati odgovornost i strpljenje kroz praćenje rasta. • Njegovati tradicijske i blagdanske običaje.
18. prosinca	POSJET ŠPUD-U I IZLOŽBI LEDENIH SKULPTURA	Omogućiti djeci neposredan susret s umjetnošću i različitim oblicima umjetničkog stvaralaštva.	• Promatrati i opisivati umjetnička djela. • Poticati estetski doživljaj i kreativnost. • Razvijati interes za umjetnost i kulturne sadržaje.
23. prosinca	VOŽNJA „MEDENIM TRAMVAJEM“	Poticati doživljaj zajedništva i sudjelovanje djece u blagdanskim sadržajima lokalne zajednice.	• Upoznati djecu s blagdanskim programom izvan vrtića. • Poticati pozitivne emocije i zajedničke doživljaje. • Razvijati osjećaj pripadnosti zajednici.
12.–16. siječnja	MALA ŠKOLA KLIZANJA	Razvijati motoričke sposobnosti, koordinaciju, ravnotežu i sigurnost u kretanju.	• Razvijati ravnotežu i koordinaciju pokreta. • Poticati sigurnost i samostalnost u kretanju. • Razvijati interes za tjelesnu aktivnost.
26. siječnja	MALA ŠKOLA TENISA	Poticati razvoj motoričkih sposobnosti, koordinacije i interesa za tjelesno vježbanje.	• Razvijati koordinaciju oko-ruka. • Poticati preciznost i kontrolu pokreta. • Razvijati pozitivan odnos prema tjelesnom vježbanju.
27.1.2026.	POSJET LOVCA – ŠUMSKE ŽIVOTINJE	Upoznati djecu sa šumskim životinjama i ulogom lovca u očuvanju prirode.	• Spoznajni razvoj – prepoznati glavne šumske životinje i upoznati njihovu prehranu. • Razumjeti kako životinje preživljavaju zimu. • Upoznati osnovnu opremu lovca. • Odgojni razvoj – razvijati ljubav prema prirodi i životinjama te poticati razumijevanje odgovorne uloge lovca.

5. veljače	BÁBIS – ZENÉS ELŐADÁS	Poticati interes djece za glazbeno i scensko stvaralaštvo kroz neposredan doživljaj predstave.	• Razvijati pažnju i koncentraciju. • Poticati glazbeno izražavanje i doživljaj. • Razvijati maštu i kreativnost.
14.2.2026.	VARDARAC – KAKASÜTÉS	Očuvati mađarsku narodnu baštinu, razvijati osjećaj pripadnosti i poticati kreativno izražavanje.	• Sudjelovati u dječjoj povorci. • Upoznavati i igrati tradicijske igre. • Razvijati motoriku i učiti kroz zabavu. • Njegovati mađarske običaje i kulturnu baštinu.
18.2.2026.	POSJET STOMATOLOGA	Smanjiti strah od stomatologa kroz igru te potaknuti djecu na pravilno i redovito održavanje oralne higijene od najranije dobi.	• Upoznati djecu sa zanimanjem stomatologa. • Smanjiti strah od pregleda. • Demonstrirati pravilan način četkanja zubi. • Učiti o važnosti zdrave prehrane za zdravlje zubi. • Prepoznati osnovni pribor – četkicu i pastu. • Poticati samostalnost u brizi i čistoći zuba.
20. veljače	POSJET GETALDUSU – ZDRAVLJE I BRIGA O SEBI	Upoznati djecu s važnošću brige o očima i očuvanja vida.	• Upoznati namjenu naočala i osnovne načine zaštite vida. • Upoznati djecu s postupkom pregleda vida. • Razvijati svijest o odgovornom odnosu prema vlastitom zdravlju.
23.2.2026.	DOM ZA STARIJE – MEĐUNARODNI DAN MATERNJEG JEZIKA	Povezivati generacije kroz očuvanje materinjeg jezika te poticati empatiju, poštovanje i emocionalnu povezanost.	• Osvijestiti važnost i ljepotu vlastitog jezika i kulturne baštine. • Razvijati govorne vještine kroz recitacije i pjevanje na materinjem jeziku. • Poticati empatiju, poštovanje i uvažavanje starijih osoba. • Graditi samopouzdanje kroz javni nastup izvan vrtića.
26.2.2026.	POSJET PEDIJATRICE	Očuvati zdravlje i podizati svijest o važnosti pravilne prehrane, osobne higijene i tjelesne aktivnosti.	• Razgovarati s djecom o načinima čuvanja zdravlja. • Upoznati djecu s važnosti pravilne prehrane i higijene.

			• Provesti okvirni pregled – držanje tijela, sluh i vid. • Poticati pozitivne zdravstvene navike.
8. travnja	POSJET OSJEČKOJ TRŽNICI	Upoznati djecu s različitim vrstama voća i povrća, načinom njihove prodaje i osnovnim elementima trgovanja.	• Prepoznavati i imenovati različito voće i povrće. • Upoznati način prodaje i kupnje. • Poticati komunikaciju i snalaženje u stvarnom okruženju. • Razvijati svijest o zdravoj prehrani.
22.4.2026.	DAN PLANETA ZEMLJE – POSJET ZOO VRTU OSIJEK	Upoznati djecu s različitim vrstama životinja i njihovim staništima te razvijati svijest o očuvanju prirode.	• Promatrati i slušati životinje. • Upoznati različita staništa i načine života životinja. • Istraživanjem saznati čime se pojedine životinje hrane. • Poticati odgovoran odnos prema prirodi i životinjama.
25.5.2026.	IZLET KOD OBITELJI KURUC – KOPAČKI RIT, SADNJA CVIJEĆA	Upoznati djecu sa svijetom biljaka i prirodom kroz praktičnu aktivnost samostalne sadnje cvijeća.	• Spoznajni razvoj – imenovati osnovne dijelove biljke. • Prepoznati uvjete potrebne za rast biljaka. • Upoznati zanimanje vrtlara i alate koji se koriste u radu. • Psihomotorički razvoj – razvijati finu motoriku, koordinaciju oko–ruka i preciznost. • Poticati odgovorno i pažljivo rukovanje biljkama.
26.5.2026.	ZAVRŠNA SVEČANOST	Obilježiti završetak pedagoške godine kroz zajednički program djece, roditelja i odgojiteljica.	• Poticati dječje stvaralaštvo i izražavanje. • Razvijati samopouzdanje kroz javni nastup. • Poticati suradnju djece, roditelja i odgojiteljica. • Obilježiti završetak pedagoške godine u zajedničkom ozračju.
29. svibnja	IZLET NA KARAŠICU KOD OBITELJI S.	Omogućiti djeci boravak u prirodnom okruženju, istraživanje neposredne okoline i stjecanje novih iskustava izvan vrtićkog prostora.	• Poticati istraživanje i promatranje prirode. • Razvijati samostalnost i snalaženje u novom okruženju. • Poticati zajedništvo i suradnju.

10. lipnja	IZLET U ALJMAŠ KOD OBITELJI Z.	Upoznati djecu s novim okruženjem, omogućiti boravak u prirodi i sudjelovanje u zajedničkim aktivnostima izvan ustanove.	• Istraživati neposredno prirodno i društveno okruženje. • Poticati kretanje i boravak na otvorenom. • Razvijati suradnju, samostalnost i osjećaj zajedništva.
------------	--------------------------------	--	--

11.1 OBILJEŽAVANJE VAŽNIH DATUMA, DOGAĐAJA I PRIGODA

Tijekom pedagoške godine obilježavani su važni datumi, događaji i prigode koji su djeci bliski, razumljivi i značajni. Kroz prigodne aktivnosti djeca su proširivala znanja, razvijala kreativnost, suradnju i osjećaj pripadnosti, njegovala kulturnu i društvenu osviještenost te aktivno sudjelovala u životu skupine.

DATUM	NAZIV AKTIVNOSTI	CILJ	ZADACI
tijekom godine	Kulturna baština – mađarske tradicijske pjesme i plesovi	Upoznavati djecu s elementima mađarske kulturne baštine.	• Učiti tradicijske pjesme i plesove. • Upoznavati običaje i prigodne sadržaje. • Poticati osjećaj pripadnosti i kulturnog identiteta.
zimsko razdoblje	Zimske aktivnosti	Poticati istraživanje i kreativno izražavanje kroz sadržaje vezane uz zimu.	• Promatrati promjene u prirodi. • Istraživati zimske pojave. • Poticati kreativno izražavanje i učenje kroz iskustvo.
proljetno razdoblje	Proljetne aktivnosti i uređenje okoliša	Razvijati odnos prema prirodi kroz promatranje, sadnju, brigu o biljkama i uređenje okoliša.	• Promatrati i istraživati proljetne promjene. • Saditi i njegovati biljke. • Poticati odgovornost prema okolišu.

Navedene aktivnosti pridonijele su obogaćivanju neposrednog odgojno-obrazovnog rada, povezivanju dječjih iskustava sa stvarnim životnim situacijama te poticanju razvoja socijalnih, komunikacijskih, motoričkih, spoznajnih i kreativnih kompetencija. Istodobno su ostvareni različiti oblici suradnje s roditeljima, lokalnom zajednicom, kulturnim i obrazovnim ustanovama te drugim relevantnim institucijama. Posebna vrijednost ostvarena je kroz iskustveno učenje, njegovanje mađarskog jezika i kulturne baštine te stvaranje poticajnog i sigurnog okruženja za djecu.

12. IZOBRAZBA I STRUČNO USAVRŠAVANJE

Odgojiteljice predškolske djece na temelju Godišnjeg plana i programa rada, izradile su propisanu pedagošku dokumentaciju, tromjesečne programe, dnevnik rada i izvješća.

Tijekom pedagoške godine odgojiteljice su se sustavno stručno usavršavale:

- individualno (stručna literatura),
- online:
 - o seminari, stručni skupovi u organizaciji AZOO-a, MZOM, FMPD-a
 - o Budimpešta

13. SURADNJA S RODITELJIMA

Suradnja s roditeljima u našem odgojno-obrazovnom radu je jako važna. Tijekom pedagoške 2025./2026. godine ostvarila se izuzetno dobra međusobna komunikacija, uvažavanje i zajedništvo roditelja i vrtića, uglavnom putem Viber grupe, a po potrebi i kroz individualni razgovor.

Izgrađujemo partnerski odnos s roditeljima, dijelimo spoznaje o razvoju djece, osluškujemo njihove želje i potrebe te ih bodrimo u svim oblicima interakcije s djecom. Uvažavamo želje i potrebe, prijedloge i sugestije osiguravajući uvjete za zadovoljenje dječjih potreba: tjelesnih, potreba za sigurnošću, nježnošću, ljubavlju, samostalnošću, kompetencijom i aktivnim stvaralačkim odnosom prema svijetu.

14. ZAKLJUČAK

Kako je cilj rada naše ustanove unapređivanje tjelesnog, socijalnog, emocionalnog i spoznajnog razvoja djece u takvom prostoru koji jamči sigurnost i skrb, a odgovara potrebama obitelji i omogućuje djetetu uspješan daljnji odgoj i obrazovanje, poštujemo dijete i njegove individualne mogućnosti i interese, a poseban naglasak stavljamo na suradnju s roditeljima.

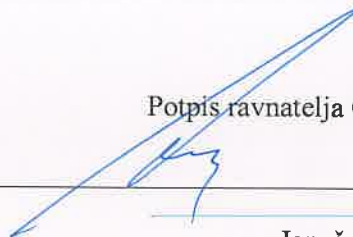
Potpis predsjednika Upravnog vijeća:



Kristian Palinkaš



Potpis ravnatelja Centra:



Janoš Andoči

DOSTAVITI:

1. Ministarstvo znanosti, obrazovanja i mladih
2. Grad Osijek, Upravni odjel za društvene djelatnosti, Odsjek za prosvjetu, tehničku kulturu, djecu i mladež
3. Agencija za odgoj i obrazovanje, Podružnica Osijek
4. Pismohrana Prosvjetno-kulturnog centra Mađara u RH, ovdje